

Inscription au webinaire / Webinar registration link  
[https://zoom.us/webinar/register/WN\\_j3208XcRQcGYS7GbNtff3A](https://zoom.us/webinar/register/WN_j3208XcRQcGYS7GbNtff3A)

Assistance technique / Technical support:  
Fondation Nationale de la Recherche Hellénique / National Hellenic Research Foundation

24/09/2020

09.30-10.00 : Allocutions de bienvenue / Welcome speeches

Véronique Chankowski *École française d'Athènes*

Chryssanthi Avlami *Panteion University*

CONSTRUCTING A "NATIONAL" CLASSICAL SCHOLARSHIP ? PRACTICES,  
INSTITUTIONS, MEDIATIONS & DEVIATIONS

Modération / Moderation • Ourania Polycandrioti

10.00 - 10.20 **Nikolaos Kokkomelis**  
Three Moments in Plutarch's Modern Greek Afterlife: 1704, 1814, 1864

10.20 - 10.40 **Alexandra Sfoini**  
Antiquité classique via l'Europe : traductions 1830-1880

10.40 - 11.00 **Panayotis Tournikiotis**  
Classicisme et modernité dans l'enseignement au Polytechnique d'Athènes : Kaftantzoglou directeur (1844-1862)

11.00 - 11.20 **Sophia Matthaïou**  
Greek Philologists and the Specialization of the Discipline of Classical Philology in Greece

11.20 - 11.40 **Marilisa Mitsou**  
Mémoire culturelle et patrimoine en Grèce des années 1840. L'Antiquité d'un faussaire

11.40 - 12.00 **Aspasia Dimitriadi**  
L'avènement de l'Antiquité classique en tant que passé national grec dans l'enseignement

12.00 - 12.20 **Discussion et pause / Discussion and break**

IN SITU & DE VISU

Modération / Moderation • Alexandra Lianeri

17.20 - 17.40 **Angelika Hudler**  
A 19<sup>th</sup> Century Greek Archaeologist, or the Multiple Antiquities of Athanasios S. Rousopoulos (1823–1898)

17.40 - 18.00 **Christina Mitsopoulou**  
Les artistes Émile Gilliéron et le contexte national, culturel et politique de leur œuvre archéologique en Grèce (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle)

18.00 - 18.20 **Vyron Antoniadis**  
Archaeology as a Profession and its Complex Relationship with Classical Antiquity

18.20 - 19.00 **Angelos Dalachanis, Mercedes Volait**  
« Mr Byzantine Bénachi » : une histoire de l'hellénisme par les objets ?

19.00 - 19.20 **Discussion / Discussion**

25/09/2020

POLITICS OF RECEPTION

Modération / Moderation • Chryssanthi Avlami

09.30 - 09.50 **Greta Miron**  
Who were the Greeks? Ancient Greece and Modern Greece in the View of the Romanian Historian Nicolae Iorga

09.50 - 10.10 **Sandrine Maufroy**  
Femmes de lettres européennes, étude de l'Antiquité et représentations de la Grèce moderne dans la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle : une approche de la question à partir du cas de Friederike Brun (1765-1835)

10.10 - 10.30 **Giannis Koubourlis, Eleni Fournaraki, Dimitris Foufoulas, Myrto Lamprou** (*Research Team on "Liberalism, Socialism, Conservatism: Saint-Simonians in Greece, a State in the Process of Formation (1825-1844)", Operational Programme "Human Resources Development, Education and Lifelong Learning" co-financed by Greece and the European Union*)  
« Des Anciens et des Modernes » : l'image de l'Antiquité grecque chez Saint-Simon et les saint-simoniens et l'appropriation de leurs idées par les érudits grecs (1833-1843)

10.30 - 10.50 **Xenophon Tenezakis**  
Castoriadis et la Grèce : une ambiguïté féconde ?

10.50 - 11.10 **Dimitris Tziouvas**  
The Rediscoveries of Greece: From the Ancient Ruins to the Ruins of Crisis

11.10 - 11.30 **Discussion / Discussion**

LITERARY AND ARTISTIC ENGAGEMENTS / 1

Modération / Moderation • Dimitris Tziouvas

11.30 - 11.50 **Christina Koulouri**  
In Quest of an "Authentic" Antiquity: Revivals, Pageants and *Tableaux vivants* in Greece (19<sup>th</sup>- early 20<sup>th</sup> c.)

11.50 - 12.10 **Ourania Polycandrioti**  
Le roman *Archéologue* (1904) de Andréas Karkavitsas et ses dimensions multiples

12.10 - 12.30 **Michalis Chryssanthopoulos**  
Reassessing Greekness: Cavafy's Engagement with Homecomings, Philhellenes and Other Hellenic Paraphernalia

12.30 - 12.50 **Tatiana Faia**  
On Modern Love Poems as Complicated Museums of Ancient Landscapes: Ancient Greek Tradition, Mediterranean Landscapes, and Fragments of Lover's Discourses in George Seferis' "*Erotikos Logos*" and Eugenio Montale's *Le Occasioni*

12.50 - 13.10 **Tonia Tzirita Zacharitou**  
Marguerite Yourcenar's Reinvention of C.P. Cavafy: the Role of Ancient Tradition in the Construction of a Modern Greek Poet

13.10 - 13.30 **Discussion et pause / Discussion and break**

LITERARY AND ARTISTIC ENGAGEMENTS / 2

Modération / Moderation • Michael Konaris

16.00 - 16.20 **Elena Sartori**  
Antiquity as Evidence of Preconceived Truth: the Case of The 3<sup>rd</sup> Eye Magazine (1935-1937)

16.20 - 16.40 **Vassiliki Tsaita-Tsilimeni**  
La présence multidimensionnelle de l'Antiquité dans le corps poétique de la revue contemporaine *Φάρμακο* (ΦΡΜΚ)

16.40 - 17.00 **Maria Kakavoulia**  
Greek Antiquity and Modern Dance in 20<sup>th</sup> century Greece. From Isadora Duncan to Rallou Manou

17.00 - 17.20 **Panayiota Konstantinakou**  
Ancient Greek Drama on Screen and Greekness: Cacoyannis's *Electra* (1962)

- 17.20 - 18.00** **Christopher Jotischky**  
Pilgrimages to Lesbos: Reflections of Sappho and Female Homoeroticism in Three Greek Novels of the late 1920s
- 18.00 - 18.20** **Loïc Marcou**  
L'Antiquité dans la littérature policière néo-hellénique : « vernis culturel » ou hypotexte incontournable ?
- 18.20 - 19.00** **Discussion / Discussion**

**26/09/2020**

**GREEK ANTIQUITY OUTSIDE GREECE**

*Modération / Moderation* - Marilisa Mitsou

- 10.00 - 10.20** **Panos Christodoulou**  
Histoire et Mémoire au service de la Nation : l'érection de la statue de Cimon l'Athénien à Kition (Chypre, le 27 avril 1927)
- 10.20 - 10.40** **Annick Fenet**  
L'Antiquité transmise par la Grèce aux Amériques : les moulages envoyés à l'Exposition universelle de Chicago (1893)
- 10.40 - 11.00** **Ioanna Mousikoudis-Hatterer**  
Comité des Relations Franco - Helléniques à Marseille de 1947 à 1952 : l'Antiquité grecque à travers la coopération entre Sotiris Skipis et Gaston Broche

**DISILLUSIONMENTS**

*Modération / Moderation* - Marilisa Mitsou

- 11.00 - 11.20** **Efi Gazi**  
"I wish we were left alone in the world, without the Philhellenes": National Images, the Ancients and the Moderns in Argyris Eftaliotis' *Histories*
- 11.20 - 11.40** **Myrto Malouta**  
The Greeks according to the Romans and the Enduring Politics of Reception
- 11.40 - 12.00** **Elizabeth Arseniou**  
"A Classical education" by Nanos Valaoritis: Defining the Specificities of the Greek Radical Postmodern
- 12.00 - 12.20** **Athina Markopoulou**  
The Acropolis in the Air. Idealization and Dismantling of the National Monument in Modern Greek Literature

- 12.20 - 13.00** **Kyriaki Demiri**  
Stuck to the Past: how Dimitris Dimitriadis' Dramaturgy Satires Antiquity in Excess
- 13.00 - 13.30** **Discussion et pause / Discussion and break**

**POPULAR CULTURE**

*Modération / Moderation* - Panayotis Tournikiotis

- 16.00 - 16.20** **Pavlos Moullos**  
Re-discovering the Ancient Ancestors during the Greek 1950's: the Multiple Uses of the Antiquity in the Formation of Consumer Culture
- 16.20 - 16.40** **Dionysis Flevotomos**  
Greek Souvenirs: Expressions of the Familiar "Other"
- 16.40 - 17.00** **Despoina Nazou**  
"The *Odysseia boat of Captain Gerasimos*". A Tourist Journey in the Myth of Odysseus at Meganissi-Lefkada. An Anthropological Approach

**CITIES REVISITED**

*Modération / Moderation* - Panayotis Tournikiotis

- 17.00 - 17.20** **Georgia Gotsi**  
The Abduction of "Las Incantadas": Literature, Archaeology and the "Repatriation" of Memory
- 17.20 - 18.00** **Kalliopi Koundouri**  
Which Athens? Between Past and Present. A Hybrid City in the Making
- 18.00 - 18.20** **Discussion et clôture / Discussion and final remarks**

**Comité d'organisation / Organizing Committee:**

Chryssanthi Avlami  
Michael Konaris  
Sophia Matthaïou  
Alexandra Sfoini

**Assistance technique / Technical support:**

Fondation Nationale de la Recherche Hellénique / National Hellenic Research Foundation

**Édition / Editing:**

École française d'Athènes

Colloque international • International Conference

Les Antiquités multiples de la Modernité grecque  
(XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles)

The Multiple Antiquities of Greek Modernity  
(19<sup>th</sup> - 21<sup>st</sup> centuries)

ATHÈNES  
ATHENS  
24-26/09/20

www.efa.gr  
www.eie.gr

